



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1995/72
25 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная организационная
сессия 1995 года
1 июня 1995 года
Пункт 3 повестки дня

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА

Учреждение специальной межправительственной группы открытого состава по лесам

Записка Секретариата

1. На своей третьей сессии Комиссия по устойчивому развитию постановила, при условии утверждения Экономическим и Социальным Советом, учредить под своей эгидой специальную межправительственную группу открытого состава по лесам, которая будет работать на основе принципов открытости, транспарентности и широкого участия 1/. Информация о мандате, способах учреждения и круге ведения предлагаемой группы содержится в приложении ниже.
2. На своем 9-м заседании 5 мая 1995 года Совет согласился рассмотреть вопрос об учреждении группы по лесам на следующем заседании возобновленной организационной сессии.

Примечание

1/ E/1995/32, глава I, раздел D.5 (будет издан).

СПЕЦИАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ГРУППА ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО ЛЕСАМ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

I. ЦЕЛЬ

1. Специальная межсессионная рабочая группа по секторальным вопросам провела заседания в Нью-Йорке с 27 февраля по 3 марта 1995 года и рекомендовала, чтобы Комиссия по устойчивому развитию на своей третьей сессии в 1995 году учредила под своей эгидой специальную межправительственную группу открытого состава по лесам (в дальнейшем именуемая "группа"). На недавнем состоявшемся в Риме совещании министров лесного хозяйства это предложение было поддержано.

2. Комиссия считает, что дальнейшие конкретные действия, связанные с рациональным использованием, сохранением и устойчивым развитием лесов, особенно действия правительств, являются неотложными и приоритетными. Она подчеркивает необходимость дальнейшей оценки уже предпринятых мер по борьбе с обезлесением, ухудшением состояния лесов и по содействию рациональному использованию, сохранению и устойчивому развитию всех видов лесов, включая экологические и социально-экономические последствия, и на этой основе выработки возможных направлений дальнейшей деятельности. В целях достижения консенсуса и разработки согласованных предложений в отношении конкретных мер Комиссия постановляет учредить под своей эгидой специальную межправительственную группу открытого состава по лесам, которая будет действовать на основе принципов открытости, транспарентности и широкого участия.

3. Группа должна содействовать многодисциплинарной деятельности на международном уровне, согласующейся с не имеющим обязательной силы заявлением с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (Принципы лесопользования), принятым на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Комиссия признает суверенитет стран над их природными ресурсами, как это определено в принципе 1а Принципов лесопользования. Комиссия также признает, что право на развитие должно быть реализовано, чтобы обеспечить справедливое удовлетворение потребностей нынешнего и будущих поколений в области развития и окружающей среды.

II. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ В ПЕРВООЧЕРЕДНОМ ПОРЯДКЕ

1. В число вопросов, которые необходимо решить в первоочередном порядке, должны входить следующие элементы, которые содержатся в Принципах лесопользования и главе 11 Повестки дня на XXI век и учитывают последующие международные инициативы в отношении лесов, включая доклад Специальной межсессионной группы по секторальным вопросам Комиссии по устойчивому развитию и римское заявление по вопросам

лесоводства, принятое на совещании, состоявшемся 16-17 марта 1995 года. В целях достижения консенсуса и разработки согласованных предложений в отношении конкретных мер группа должна рассмотреть следующие главные взаимосвязанные категории вопросов:

- а) осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в отношении лесов на национальном и международном уровнях, включая изучение секторальных и межсекторальных связей;
- б) международное сотрудничество в области финансовой помощи и передачи технологии;
- с) научные исследования, оценка лесных ресурсов и разработка критериев и показателей устойчивого лесопользования;
- д) торговля и окружающая среда в контексте лесной продукции и услуг;
- е) международные организации и многосторонние учреждения и документы, включая надлежащие правовые механизмы.

III. ПРОГРАММА РАБОТЫ

I

1. Рассмотрение мер по содействию прогрессу посредством национальных планов лесо- и землепользования и программ в деле осуществления Принципов лесопользования и главы 11 и других глав, касающихся лесов, Повестки дня на XXI век в рамках процесса, основанного на открытости, транспарентности и широком участии, в котором задействованы правительства и все заинтересованные стороны, включая основные группы, особенно коренное население и местные общины.
2. Определение и изучение путей устранения первичных причин обезлесения, ухудшения состояния лесов и проблем в осуществлении устойчивого рационального лесопользования с особым вниманием на межсекторальных факторах, включая воздействие на леса и обратное воздействие, на национальном и международном уровнях, таких, как модели потребления и производства, нищета, демографический рост, загрязнение, условия торговли, дискриминационная торговая практика и нестабильная политика в таких секторах, как сельское хозяйство, энергетика и торговля.
3. Согласно положениям Конвенции о биологическом разнообразии - поощрение стран к рассмотрению путей и средств эффективной защиты и использования традиционных связанных с лесом знаний, нововведений и практики проживающего в лесах населения, коренного населения и других местных общин, а также справедливого и равномерного распределения благ, извлекаемых благодаря таким знаниям, нововведениям и практике.
4. Мониторинг деятельности, направленный на поддержку облесения, лесовозобновления и восстановления лесных систем, там, где это необходимо, в частности, в странах с уязвимыми экосистемами и страдающих от опустынивания и/или засухи, особенно в Африке. В этом контексте рассмотрение также конкретных мер в странах, леса которых страдают от загрязнения, особенно в странах с переходной экономикой в Центральной и Восточной Европе.

5. Разработка предложений о мерах по удовлетворению потребностей и нужд развивающихся стран и других стран с малыми площадями лесов в целях содействия мероприятиям, направленным на сохранение существующего покрова, с уделением особого внимания уникальным видам лесов.

II

1. Изучение путей повышения эффективности и координации двусторонней и многосторонней помощи; рассмотрение путей осуществления деятельности в важнейших областях, связанных с передачей и разработкой экологически безопасной технологии на благоприятных условиях по взаимному согласованию и мобилизацией финансовых ресурсов, включая обеспечение новыми и дополнительными ресурсами в целях оказания развивающимся странам помощи в реализации политики и всеобъемлющих стратегий по достижению устойчивого лесопользования с учетом принципов 10 и 11 не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов, а также римского заявления по вопросам лесоводства, согласованного министрами лесного хозяйства в марте 1995 года.

III

1. Рассмотрение существующих периодических оценок лесов, включая соответствующие социально-экономические и экологические факторы, на глобальном уровне; определение недостатков в нынешних оценках, связанных с политическими соображениями; и вынесение рекомендаций о практических путях совершенствования таких оценок. Изучение путей расширения научных знаний и базы статистических данных для углубления понимания экологических, экономических, культурных и социальных функций лесов всех типов. Содействие дальнейшему развитию методологий надлежащей оценки многочисленных благ, извлекаемых из лесов в виде товаров и услуг, и последующее рассмотрение вопроса об их учете в системах национальной отчетности на основе работы, которая уже была проделана Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими организациями.

2. Поощрение соблюдения на национальном уровне критериев и показателей устойчивого лесопользования и изучение целесообразности дальнейшей разработки согласуемых на международном уровне критериев и показателей, с помощью которых можно было бы определять прогресс в деле устойчивого рационального использования лесов всех видов с учетом всех региональных и субрегиональных условий лесов и разнообразия экономической, социальной и культурной среды. В этом контексте содействие вовлечению регионов и стран, которые еще не участвуют в разработке критериев и показателей устойчивого лесопользования; обмен опытом в их проверке и осуществлении; и изучение необходимости содействия обеспечению сопоставимости и целесообразности слияния международных инициатив в этой связи.

IV

1. Изучение соответствующих факторов, затрагивающих торговлю лесной продукцией, и других связанных с лесом вопросов в рамках комплексного и глобального подхода, способствующего развитию взаимодополняющей связи между торговлей и окружающей средой. В этой связи определение возможностей и вынесение рекомендаций в отношении мер для расширения рыночного доступа к лесной продукции на недискриминационной основе и рассмотрение факторов, которые могут создавать перекосы в торговле лесной продукцией и сказываться на их стоимости, включая ценообразование, импортный/экспортный контроль, субсидии и необходимость устранения односторонних запретов и бойкотов, которые не согласуются с нормами системы международной торговли. Содействие разработке методологий всесторонней оценки, включая издержки замещения и экологические издержки, лесной продукции и услуг в целях содействия полной интернализации издержек. С учетом интересов всех секторов и особенностей различных стран и в целях обеспечения полной транспарентности и участия всех заинтересованных сторон – изучение вопроса о добровольной сертификации и маркировке лесной продукции, с тем чтобы способствовать углублению понимания роли добровольной сертификации в связи с устойчивым лесопользованием, включая влияние сертификации на развивающиеся страны.

V

1. Обеспечение более четкого представления о работе, проводимой международными организациями и многосторонними учреждениями и в рамках существующих документов, в зависимости от обстоятельств, включая Конвенцию о биологическом разнообразии, Конвенцию по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Международное соглашение по тропической древесине в отношении лесной проблематики, включая решения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, касающиеся лесов, а также об институциональных связях, проистекающих из них, в целях выявления каких-либо пробелов и областей, нуждающихся в расширении, а также областей дублирования.

2. В свете вопросов I–V.1 выше на основе достижения консенсуса в рамках поэтапного процесса – рассмотрение и вынесение рекомендаций относительно потребности, если таковая существует, в других документах или процедурах для дальнейшего осуществления Принципов лесопользования, включая надлежащие юридические процедуры и механизмы, охватывающие все виды лесов.

IV. СОСТАВ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ПОРЯДОК РАБОТЫ ГРУППЫ

1. Комиссия по устойчивому развитию рекомендует, чтобы группа была межправительственным органом открытого состава. Группа будет состоять из представителей правительств. Европейское сообщество будет иметь право участвовать на тех же основаниях, которые предусмотрены в решении Экономического и Социального Совета в отношении его статуса в Комиссии по устойчивому развитию. Межправительственные организации и широкий круг неправительственных организаций и других групп будут участвовать в качестве наблюдателей в работе группы, которая будет основываться на принципах открытого состава и широкого участия.

2. Группа должна особо полагаться на ресурсы и специальный опыт и знания соответствующих организаций, включая ФАО, ЮНЕП, ПРООН, Всемирный банк, Международное соглашение по

тропической древесине и другие соответствующие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами, а также секретариатов соответствующих конвенций и поддержку неправительственных организаций.

3. Группа представит доклад о ходе работы четвертой сессии Комиссии по устойчивому развитию в 1996 году и свои заключительные выводы, рекомендации и предложения для принятия решений пятой сессией Комиссии по устойчивому развитию в 1997 году. На своей первой сессии, которая должна состояться как можно раньше в 1995 году, группа рассмотрит необходимость распределения поставленных перед ней задач среди соответствующих подгрупп и вынесет решение. На этой сессии группа также решит оставшиеся вопросы о методах работы, включая выборы и назначение должностных лиц. Группа должна изыскивать поддержку основных групп при осуществлении всех мероприятий, указанных в ее программе работы.

V. СЕКРЕТАРИАТ И ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА ГРУППЫ

1. Ответственность за ход и результаты работы группы будет возложена на саму группу. Секретариатская поддержка будет обеспечиваться небольшой группой в рамках Департамента по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций и, возможно, будет координироваться временным нанятым персоналом при условии наличия средств и прикомандирования соответствующих сотрудников из системы Организации Объединенных Наций и, в случае необходимости, других организаций, в частности ФАО в качестве координатора в отношении главы 11 Повестки дня на XXI век в системе Организации Объединенных Наций, ЮНЕП, ПРООН и Международного соглашения по тропической древесине. Секретариат будет направлять от имени группы задания соответствующим организациям, устанавливать и поддерживать эффективную связь между группой и организациями, осуществлять организационно-техническую подготовку к заседаниям и распространять документацию. Под руководством группы секретариат будет также содействовать координации проводимой работы.

2. Для функционирования группы понадобятся финансовые средства на проведение заседаний и содействие участию представителей развивающихся стран и основных групп из развивающихся стран. Помимо использования существующих ресурсов, когда это целесообразно, следует рассмотреть вопрос о следующих источниках финансирования:

- а) добровольные внебюджетные взносы правительств и международных организаций для поддержки деятельности группы;
- б) прикомандирование сотрудников из международных организаций;
- с) взносы натурой из стран и международных организаций, включая выполнение функций принимающей стороны для проведения заседаний.

3. Для обеспечения скорейшего начала деятельности группы к заинтересованным правительствам и организациям обращается призыв как можно скорее внести добровольные взносы. В кратчайшие сроки должна быть изыскана поддержка системы Организации Объединенных Наций за счет перераспределения ресурсов в рамках существующих бюджетов органов Организации Объединенных Наций на проведение самых первоочередных мероприятий.
